

Matrice de compétences - Assistant(e) de vie aux familles Kompetenzmatrix - Hauswirtschaftsassistent und Kinderbetreuung

Unité d'Acquis d'Apprentissage 1: Entretenir le logement et le linge d'un particulier	Kompetenzfeld 1: Grundlagen der Reinigung von Wohnung und Wäsche
<p>Activité principale 1.1. Etablir une relation professionnelle dans le cadre d'une prestation d'entretien chez un particulier</p> <p>Compétences « Elle/il est capable de » :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Expliquer son rôle et les limites du cadre de son intervention et de sa fonction ainsi que l'assistance qui peut être fournie. 2. Recueillir les informations nécessaires à la prise en compte du cadre d'intervention tout en identifiant les caractéristiques du domicile et de l'équipement en lien avec l'intervention. 3. Transmettre en fin d'intervention les informations oralement et par écrit. 4. Respecter l'obligation de discrétion sur tous les faits de nature à constituer une atteinte à la vie privée des particuliers (respect du secret confié par un particulier). 5. Organiser son travail en s'adaptant aux demandes et besoins du particulier dans le cadre contractuel. 6. Travailler en équipe en tenant compte des compétences de chacun, des décisions prises et de sa propre responsabilité. <p>Activité principale 1.2. Prévenir les risques domestiques et travailler en sécurité au domicile d'un particulier</p> <p>Compétences « Elle/il est capable de » :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identifier les situations à risques liées aux activités d'entretien et au lieu de travail. 2. Connaitre et mettre en œuvre les moyens de prévention des risques domestiques. 3. Connaitre et mettre en œuvre les principes de sécurité physique et d'économie d'effort lors de l'entretien du logement. 4. Porter une tenue appropriée aux différents types de prestations selon les règles d'hygiène. 5. Respecter les mesures d'hygiène, telles que le lavage des mains à bon escient. 	<p>Kompetenzbereich 1.1. Den Rahmen der hauswirtschaftlichen Dienstleistung im konkreten Fall erkennen und beurteilen.</p> <p>Kompetenzen „Er/sie ist in der Lage“:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dem Klienten/Kunden seine Rolle und Funktion als Hauswirtschaftshilfe und die möglichen Hilfestellungen zu erklären. 2. Die notwendigen Informationen über seinen Tätigkeitsbereich zu sammeln und dabei die Merkmale der Wohnung und ihrer Ausstattung, soweit sie den Einsatz betreffen, zu beurteilen. 3. Informationen über den Einsatz (am Ende) mündlich und schriftlich zu übermitteln. 4. Die Schweigepflicht hinsichtlich der Privatsphäre des Kunden/Klienten einzuhalten. 5. Seine Arbeit unter Berücksichtigung der Bedürfnisse des Kunden/Klienten vertragsgemäß zu organisieren. 6. Im Team unter Beachtung von Zuständigkeiten, Entscheidungskompetenzen und eigener Verantwortlichkeit zu arbeiten. <p>Kompetenzbereich 1.2. Kenntnis der Gefahren sowie Kenntnis und Anwendung der Regeln zur Unfallverhütung in der Wohnung des Klienten/Kunden.</p> <p>Kompetenzen „Er/sie ist in der Lage“:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Risikosituationen im Zusammenhang mit den Reinigungsarbeiten und dem Arbeitsort zu identifizieren 2. Häusliche Risiken zu kennen und ihnen vorzubeugen. 3. Grundsätze der persönlichen Sicherheit und des effektiven Arbeitens bei der Reinigung der Wohnung zu kennen und anzuwenden. 4. Angemessene Arbeitskleidung für die verschiedenen Aktivitäten gemäß den Hygienevorschriften zu tragen. 5. Hygienemaßnahmen zu beachten, z.B. sachgerechtes Händewaschen.

6. Connaitre le matériel et les produits adaptés à chaque tâche, les utiliser conformément au mode d'emploi et les stocker dans le respect des règles de sécurité.
7. Transmettre au particulier les informations relatives à la sécurité.
8. Connaitre et exprimer ses propres limites d'intervention.
9. Savoir déclarer un accident de travail selon la réglementation.

Activités principale 1.3. Entretien le logement avec les techniques et les gestes professionnels appropriés

Compétences « Elle/il est capable de » :

1. Connaitre et mettre en œuvre les principes de sécurité physique et d'économie d'effort lors de l'entretien du logement.
2. Porter une tenue appropriée aux différents types de prestations selon les règles d'hygiène.
3. Respecter les mesures d'hygiène, telles que le lavage des mains à bon escient.
4. Utiliser et stocker les produits et le matériel d'entretien du logement tout en respectant les modes d'emploi.
5. Assurer l'entretien courant du matériel d'entretien du logement.
6. Dépoussiérer le mobilier et les objets meublants et les cirer selon les consignes du particulier.
7. Nettoyer les sols, les surfaces, les points de contact et les poubelles et les désinfecter si nécessaire.
8. Nettoyer les équipements sanitaires et les éviers et les détartrer ou désinfecter si nécessaire.
9. Laver et ranger la vaisselle (ou le cas échéant avec le lave-vaisselle).
10. Proposer au particulier des produits et technique d'entretien du logement en cohérence avec le développement durable.
11. Laver les vitres, refaire les lits et pouvoir utiliser un lit médicalisé.

6. Die richtige Ausstattung und die angemessenen Putzmittel für die verschiedenen Aufgaben zu kennen und gemäß den Gebrauchsanweisungen zu verwenden, sowie gemäß den Sicherheitsvorschriften zu lagern.
7. Den Kunden/Klienten über die Sicherheitsbestimmungen zu informieren.
8. Seine eigenen Möglichkeiten und Grenzen im Rahmen der Tätigkeit zu kennen und zu formulieren.
9. Einen Arbeitsunfall unter Berücksichtigung der Vorschriften den zuständigen Stellen zu melden.

Kompetenzbereich 1.3 Reinigung der Wohnung unter Berücksichtigung der Sicherheits- und Gebrauchsvorschriften professionell durchführen.

Kompetenzen „Er/sie ist in der Lage“:

1. Grundsätze der körperlichen Sicherheit und des effektiven Arbeitens bei der Reinigung von der Wohnung zu kennen und umzusetzen.
2. Angemessene Arbeitskleidung für die verschiedenen Aktivitäten gemäß den Hygienevorschriften zu tragen.
3. Hygienemaßnahmen zu beachten, z.B. sachgerechtes Händewaschen.
4. Putzmittel und Reinigungsgeräte gemäß der jeweiligen Gebrauchsanweisung sachgerecht einzusetzen und zu lagern.
5. Reinigungsgeräte gemäß den Vorschriften instandzuhalten.
6. Möbel und andere Einrichtungsgegenstände zu säubern und auf Anweisung der des Klienten/des Kunden zu polieren.
7. Böden, Oberflächen, Kontaktflächen und Mülleimer gemäß den Hygienevorschriften fachgerecht zu reinigen und bei Bedarf zu desinfizieren.
8. Sanitäranlagen und Spülbecken gemäß den Hygienevorschriften zu reinigen und gegebenenfalls zu entkalken und/oder zu desinfizieren.
9. Das Geschirr fachgerecht zu reinigen (ggf. mit Spülmaschine) und zu lagern.
10. Dem Kunden/Klienten Produkte und Techniken zur Reinigung der Wohnung unter Berücksichtigung von Nachhaltigkeitsgrundsätzen vorzuschlagen.
11. Fenster zu putzen, Betten zu machen und ein Pflegebett fachgerecht bedienen können.

12. Vérifier la disponibilité des produits, des matériels et des équipements et informer le particulier en cas de besoin de réapprovisionnement ou de défaillance technique du matériel
13. Planifier les tâches ménagères en accord avec le particulier
14. Reconnaître les informations utiles et les transmettre oralement ainsi que renseigner le cahier de liaison
15. Vérifier la fermeture des portes et des fenêtres, remettre l'alarme si nécessaire

Activité principale 1.4. Entretien le linge avec les techniques et les gestes professionnels appropriés

Compétences « Elle/il est capable de » :

1. Connaître et mettre en œuvre les principes de sécurité physique et d'économie d'effort lors de l'entretien du logement
2. Porter une tenue appropriée aux différents types de prestations selon les règles d'hygiène
3. Respecter les mesures d'hygiène, telles que le lavage des mains à bon escient
4. Connaître et respecter les modes d'emploi des produits et du matériel d'entretien du linge
5. Assurer l'entretien courant du matériel d'entretien du linge
6. Trier le linge, le détacher et le laver à la main ou en machine en fonction des caractéristiques des tissus tout en connaissant et appliquant les principales règles d'hygiène et de développement durable dans l'entretien du linge en fonction des consignes du particulier
7. Faire sécher le linge en fonction des caractéristiques des tissus et des équipements mis à disposition
8. Maîtriser l'usage des fers traditionnels et des centrales vapeurs en tenant compte des caractéristiques des températures de repassage en fonction des matières
9. Maîtriser les techniques de repassage complexes (chemises, nappes, draps)
10. Plier tous types de vêtements sans les froisser et ranger le linge en fonction des habitudes des particuliers.

12. Die Verfügbarkeit von Putzmittel und Geräten zu prüfen und den Kunden/Klienten im Falle von Nachschubbedarf oder technischer Störung der Geräte zu informieren.
13. Hauswirtschaftliche Arbeiten in Abstimmung mit dem Kunden/Klienten zu planen.
14. Relevante Informationen zu erkennen und mündlich an entsprechende Personen weiterzugeben sowie die Pflegedokumentation fachgerecht auszufüllen.
15. Beim Verlassen des Kunden/Klienten zu prüfen, ob Fenster und Türen geschlossen sind und gegebenenfalls die Alarmanlage wieder scharf zu schalten.

Kompetenzbereich 1.4 Professionelle Pflege der Wäsche.

Kompetenzen „Er/sie ist in der Lage“:

1. Grundsätze der körperlichen Sicherheit und des effektiven Arbeitens bei der Reinigung von der Wohnung zu kennen und umzusetzen.
2. Angemessene Arbeitskleidung für die verschiedenen Aktivitäten gemäß den Hygienevorschriften zu tragen.
3. Hygienemaßnahmen zu beachten, z.B. sachgerechtes Händewaschen.
4. Die Gebrauchsanweisungen der Waschmittel und der Geräte für die Wäschepflege (Waschmaschine, Wäschetrockner) zu kennen und zu beachten.
5. Waschmaschine und Wäschetrockner in Ordnung zu halten.
6. Wäsche zu sortieren, vorzubehandeln und von Hand oder mit der Maschine gemäß den Wäschekennzeichnungen zu waschen und dabei die wichtigsten Regeln der Wäschehygiene und des Umweltschutzes und der Nachhaltigkeit zu kennen und zu beachten sowie die Wünsche des Kunden/Klienten zu beachten.
7. Die Wäsche gemäß den Eigenschaften der Stoffe und der Wäschekennzeichnung mit Hilfe der vorhandenen Hilfsmittel zu trocknen.
8. Bügeleisen und Dampfbügelstationen fachgerecht je nach Eigenschaft der Stoffe und der Wäschekennzeichnung einzusetzen.
9. Fortgeschrittene Bügeltechniken (Hemden, Tischtücher, Bettlaken) einzusetzen.
10. Alle Arten von Kleidung knitterfrei zu falten und gemäß den Gewohnheiten/Anweisungen des Klienten/Kunden einzuräumen.

<ol style="list-style-type: none"> 11. Effectuer des travaux simples de couture à la main (reprise d'un ourlet, pose de bouton...). 12. Proposer au particulier des produits et techniques d'entretien du linge en cohérence avec le développement durable. 13. Reconnaître les informations utiles et les transmettre oralement aux interlocuteurs compétents ainsi que renseigner le cahier de liaison. 14. Vérifier la disponibilité des produits, des matériels et des équipements et en informer le particulier en cas de besoin de réapprovisionnement ou de défaillance technique du matériel. 15. Ranger les matériels et produits utilisés en respectant les règles de sécurité. 16. Planifier les tâches ménagères en accord avec le particulier. 	<ol style="list-style-type: none"> 11. Einfache Näharbeiten von Hand auszuführen (Versäumen, Annähen eines Knopfes). 12. Den Kunden/Klienten auf umweltfreundliche Produkte und Techniken für die eigenständige Wäschepflege hinzuweisen. 13. Relevante Informationen zu erkennen und mündlich an zuständige Personen weiterzugeben sowie die Pflegedokumentation fachgerecht auszufüllen. 14. Den Bestand an Putzmitteln und Arbeitsmitteln zu überprüfen und den Kunden/Klienten, gegebenenfalls über Nachkauf oder technische Störungen zu informieren. 15. Die Ausrüstung gemäß den Sicherheitsvorschriften zu lagern. 16. Hauswirtschaftliche Arbeiten in Abstimmung mit dem Kunden/Klienten zu planen.
---	--

Unité d'Acquis d'Apprentissage 2: Accompagner la personne dans les actes essentiels du quotidien	Kompetenzfeld 2: Den Kunden/den Klienten bei den wesentlichen Handlungen des täglichen Lebens zu unterstützen
<p>Activité principale 2.1. Etablir une relation professionnelle avec la personne aidée et son entourage</p> <p>Compétences « Elle/il est capable de » :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Expliquer son rôle et les limites du cadre de son intervention et de sa fonction ainsi que l'assistance qui peut être fournie. 2. Identifier avec la personne les actes à accomplir et recueillir auprès d'elle les informations nécessaires à l'intervention. 3. Rester en écoute active et communiquer avec la personne tout au long de l'intervention. 4. Reconnaître les informations utiles et les transmettre oralement aux interlocuteurs compétents ainsi que renseigner le cahier de liaison. 5. Signaler si nécessaire aux interlocuteurs compétents le besoin de faire évoluer le cadre d'intervention et passer le relai si nécessaire. 	<p>Kompetenzbereich 2.1. Den Umfang der Hilfsleistungen einschätzen und mit der unterstützten Person sowie dessen Umfeld besprechen.</p> <p>Kompetenzen „Er/sie ist in der Lage“:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dem Klienten/Kunden seine Rolle und Funktion als Hauswirtschaftshilfe und die möglichen Hilfestellungen zu erklären. 2. Mit der unterstützten Person die notwendigen Arbeiten zu besprechen und alle für den Einsatz notwendige Informationen zu sammeln. 3. Mit der unterstützten Person fachgerecht zu kommunizieren. 4. Relevante Informationen zu erkennen und mündlich an entsprechende Personen weiterzugeben sowie gegebenenfalls die Pflegedokumentation fachgerecht auszufüllen. 5. Den zuständigen Ansprechpartnern bei Bedarf mitzuteilen, dass der Umfang oder die Art des Einsatzes geändert werden muss und gegebenenfalls die fachgerechte Übergabe vorzunehmen.

6. Refuser si nécessaire, une demande de manière courtoise et proposer une solution alternative en lien avec l'encadrement et l'entourage de la personne.

Activité principale 2.2. Prévenir les risques, mettre en place un relais et faire face aux situations d'urgence dans le cadre d'une prestation d'accompagnement

Compétences « Elle/il est capable de » :

1. Identifier les situations à risque pour assurer la sécurité de la personne.
2. Mettre en œuvre les moyens de prévention des risques domestiques selon les règles en vigueur.
3. Connaitre et mettre en œuvre les principes de sécurité physique et d'économie d'effort lors de chaque acte.
4. Respecter les mesures d'hygiène, telles que le lavage des mains à bon escient.
5. Connaitre et utiliser le matériel adapté à chaque acte tout en respectant les recommandations ou les notices d'emploi des matériels et des produits.
6. Mettre en œuvre des gestes de premiers secours, si nécessaire.
7. Reconnaître les informations utiles et les transmettre oralement ainsi que renseigner le cahier de liaison.
8. Organiser les sorties et les déplacements selon les règles de sécurité.
9. Connaitre et exprimer ses propres limites d'intervention.
10. Savoir déclarer administrativement un accident de travail.

Activité principale 2.3. Contribuer à l'autonomie physique, intellectuelle et sociale de la personne

Compétences « Elle/il est capable de » :

1. Encourager la personne à participer à l'entretien de son cadre de vie et à la préparation de ses repas.
2. Connaitre et mettre en œuvre des techniques d'animation et de stimulation adaptées aux capacités de la personne.
3. Proposer à la personne aidée des activités ou des rencontres permettant la continuité de sa vie sociale.

6. Falls erforderlich, eine Anfrage höflich ablehnen und Alternativlösungen in Absprache mit der Leitung und den Angehörigen der unterstützten Person vorzuschlagen.

Kompetenzbereich 2.2. Risikovermeidung, Einrichtung einer Übergabe und Bewältigung von Notsituationen im Rahmen einer Unterstützungsleistung.

Kompetenzen „Er/sie ist in der Lage“:

1. Sicherheitsrisiken für die unterstützte Person in ihrem Wohnumfeld zu erkennen.
2. Häuslichen Risiken unter Beachtung der entsprechenden Vorschriften vorzubeugen.
3. Grundsätze der persönlichen Sicherheit und des effektiven Arbeitens zu kennen und anzuwenden.
4. Hygienemaßnahmen zu beachten, z.B. sachgerechtes Händewaschen.
5. Die entsprechenden Arbeitsmittel und Geräte für jede Aufgabe zu kennen und fachgerecht zu verwenden sowie dabei die Gebrauchsanweisung oder Empfehlungen für die Arbeitsmittel und die Geräte zu beachten.
6. Falls nötig, fachgerecht erste Hilfe zu leisten.
7. Relevante Informationen zu erkennen und mündlich an entsprechende Personen weiterzugeben sowie die Pflegedokumentation fachgerecht auszufüllen.
8. Gemeinsame Aktivitäten außerhalb der Wohnung so zu organisieren, dass die betreute Person immer sicher ist.
9. Seine eigenen Möglichkeiten im Rahmen der Tätigkeit zu kennen und zu formulieren.
10. Einen Arbeitsunfall unter Berücksichtigung der Vorschriften den zuständigen Stellen zu melden.

Kompetenzbereich 2.3. zur physischen, intellektuellen und sozialen Selbstständigkeit der Person beitragen.

Kompetenzen „Er/sie ist in der Lage“:

1. Die unterstützte Person dazu zu ermutigen, sich an der Haushaltsarbeit und an der Zubereitung von Mahlzeiten zu beteiligen.
2. Animations- und Anregungstechniken zu kennen und angemessen einzusetzen, die den Fähigkeiten der unterstützten Person angepasst sind.
3. Die unterstützte Person zu Aktivitäten und Begegnungen zu ermuntern, um ihr soziales Leben zu verbessern.

4. Aider à organiser de petites réceptions selon les souhaits et instructions de la personne
5. Décorer la pièce par des moyens simples, en accord avec la personne et prendre soin des fleurs de façon appropriée (coupées ou en pot).
6. Utiliser les outils de recherche d'informations et de communication auprès d'interlocuteurs compétents
7. Reconnaître les informations utiles et les transmettre oralement aux interlocuteurs compétents ainsi que renseigner le cahier de liaison
8. Planifier les actions en accord avec la personne
9. Reconnaître et anticiper les risques pour assurer la sécurité de la personne et sa propre sécurité

Activité principale 2.4. Aider la personne à faire sa toilette, à s'habiller et à se déplacer

Compétences « Elle/il est capable de » :

1. Connaître et mettre en œuvre les principes de sécurité physique et d'économie d'effort lors de la toilette, de l'habillement et lors des déplacements.
2. Porter une tenue appropriée aux différents types de prestations selon les règles d'hygiène.
3. Respecter les mesures d'hygiène, telles que le lavage des mains à bon escient.
4. Connaître et respecter les modes d'emploi du matériel et des équipements.
5. Préparer et sécuriser l'environnement de la personne
6. Aider la personne à faire sa toilette (hors prescription médicale), connaître et utiliser les aides techniques appropriées.
7. Inciter la personne à faire attention à elle et prendre soin d'elle.
8. Communiquer avec la personne tout au long de l'intervention.
9. Aider et installer confortablement la personne lors de l'aide à la toilette et à l'habillement et lors des transferts et déplacements.

4. Bei der Gestaltung von Feiern auf Wünsche einzugehen und diese unter Anleitung umzusetzen.
5. Den Raum nach Absprache mit einfachen Mitteln zu dekorieren, sowie Schnitt- und Topfblumen angemessen zu versorgen.
6. Informations- und Kommunikationssysteme (z.B. Internet) oder bei kompetenten Ansprechpartner zu nutzen.
7. Relevante Informationen zu erkennen und mündlich an die zuständigen Personen weiterzugeben sowie die Pflegedokumentation fachgerecht auszufüllen.
8. Die Arbeiten in Absprache mit der unterstützten Person zu planen.
9. Risiken zu erkennen und zu antizipieren, um die Sicherheit der unterstützten Person und die eigene Sicherheit zu gewährleisten.

Kompetenzbereich 2.4. Unterstützung des Kunden/Klienten bei Körperpflege, Anziehen und Mobilisation.

Kompetenzen „Er/sie ist in der Lage“:

1. Grundsätze der persönlichen Sicherheit und des effektiven Arbeitens bei Körperpflege, Anziehen und Mobilisation zu kennen und anzuwenden.
2. Angemessene Arbeitskleidung für die verschiedenen Arten von Einsätzen gemäß den Hygienevorschriften zu tragen.
3. Hygienemaßnahmen zu beachten, z.B. sachgerechtes Händewaschen.
4. Die Gebrauchsanweisung für benutzte Geräte und Materialien zu kennen und zu beachten.
5. Die Umgebung der unterstützten Person vorzubereiten und dabei auf die Sicherheit zu achten.
6. Der unterstützten Person bei der nicht-medizinischen Körperpflege zu unterstützen und dabei die entsprechenden technischen Hilfsmittel zu kennen und einzusetzen.
7. Die unterstützte Person zu ermutigen, auf sich selbst aufzupassen und sich selbst zu pflegen.
8. Mit der unterstützten Person während des gesamten Einsatzes fachgerecht zu kommunizieren.
9. Die unterstützte Person bei der Körperpflege und dem Ankleiden sowie bei der Fortbewegung und der Mobilisation zu unterstützen.

10. Nettoyer le matériel tel que déambulateur, fauteuil roulant, lunettes et appareils auditifs et les mettre à disposition de la personne.
11. Utiliser les dispositifs de traitement de l'incontinence (urinaux, chaises percées, serviettes et protections) selon les règles d'usage et les mettre à disposition de la personne.
12. Préparer correctement la chambre de la personne aidée et la salle de douche selon les instructions.
13. Planifier ses actions en accord avec la personne aidée.
14. Informer la personne ou son entourage en cas de besoin de réapprovisionnement.
15. Ranger les matériels et les produits utilisés en respectant les règles de sécurité.
16. Reconnaître et anticiper les risques pour assurer la sécurité de la personne et sa propre sécurité.
17. Savoir mener des actions en tenant compte des limites de son champ d'intervention.

Activité principale 2.5. Aider la personne lors des courses, de la préparation et de la prise des repas

Compétences « Elle/il est capable de » :

1. Connaître et mettre en œuvre les principes de sécurité physique et d'économie d'effort lors des courses et la préparation des repas.
2. Porter une tenue appropriée aux différents types de prestations selon les règles d'hygiène.
3. Respecter les mesures d'hygiène, telles que le lavage des mains à bon escient.
4. Connaître et respecter les modes d'emploi du matériel électroménagers.
5. Etablir une liste de course à partir des repas prévus, des denrées et ingrédients à disposition, qui respectent les consignes en cas de régime prescrit.
6. Vérifier la disponibilité des ingrédients nécessaires à la préparation des repas, effectuer les courses seul ou avec la personne, rendre compte des dépenses effectuées et stocker les achats en respectant la chaîne du froid.

10. Hilfsmittel wie Rollator, Rollstuhl, Gehhilfen, Brillen und Hörgeräte zu reinigen und bereit zu stellen.
11. Die Hilfsmittel bei Inkontinenz (Urinflaschen, Nachtstühle, Vorlagen und Windeln fachgerecht anzuwenden bzw. zur Verfügung zu stellen.
12. Ein Pflegezimmer und eine Nasszelle nach Anweisung sachgemäß herzurichten.
13. Die Arbeiten in Absprache mit der unterstützten Person zu planen.
14. Die unterstützte Person und ihr Umfeld über Nachschubbedarf zu informieren.
15. Verwendete Ausrüstung und Arbeitsmittel gemäß den Sicherheitsvorschriften zu lagern.
16. Risiken zu erkennen und zu antizipieren, um die Sicherheit der unterstützten Person und die eigene Sicherheit zu gewährleisten.
17. Bei seinen Aktivitäten die Grenzen des Auftrages zu berücksichtigen.

Kompetenzbereich 2.5. Unterstützung der Person beim Einkaufen, bei der Essenzubereitung und bei der Nahrungsaufnahme.

Kompetenzen „Er/sie ist in der Lage“:

1. Grundsätze der persönlichen Sicherheit und des effektiven Arbeitens beim Einkaufen und bei der Essenzubereitung zu kennen und anzuwenden.
2. Angemessene Arbeitskleidung für die verschiedenen Aktivitäten gemäß den Hygienevorschriften zu tragen.
3. Hygienemaßnahmen zu beachten, z.B. sachgerechtes Händewaschen.
4. Die Gebrauchsanweisung der elektrischen Haushaltsgeräte zu kennen und zu beachten.
5. Eine Einkaufsliste auf Grundlage der vorgesehenen Mahlzeiten, der schon vorhandenen Lebensmittel und Zutaten sowie unter Berücksichtigung von Diätvorschriften zu erstellen.
6. die Verfügbarkeit der für die Zubereitung von Mahlzeiten benötigten Zutaten zu überprüfen, die Einkäufe alleine oder mit der unterstützten Person zu erledigen sowie die Ausgaben nachzuweisen und die Einkäufe unter Beachtung der Kühlkette adäquat zu lagern.

<ol style="list-style-type: none"> 7. Avec l'aide de la personne, réaliser à partir des ingrédients disponibles des menus simples et équilibrés en accord avec ses goûts, ses souhaits et ses moyens financiers. 8. Connaitre et utiliser les techniques culinaires de base et présenter les repas avec soin et à température adéquate. 9. Aider la personne à s'installer confortablement et l'aider à s'alimenter de manière à éviter les fausses routes et avoir plaisir à manger et l'aider à prendre ses médicaments, sans se substituer à l'aide médicale. 10. Planifier ses actions en accord avec la personne aidée. 11. Ranger les matériels et les produits utilisés en respectant les règles de sécurité. 12. Informer les personnes et leur entourage, oralement et par écrit, des réapprovisionnements à prévoir. 13. Utiliser les supports de recherche d'information (téléphone, internet). 14. Reconnaître et anticiper les risques pour assurer la sécurité de la personne et sa propre sécurité. 15. Communiquer avec la personne tout au long de l'intervention. 	<ol style="list-style-type: none"> 7. Mit Hilfe der unterstützten Person einfache und ausgewogene Mahlzeiten aus den verfügbaren Zutaten unter der Berücksichtigung ihrer Vorlieben und Wünsche sowie ihrer finanziellen Möglichkeiten zu planen. 8. Einfache Kochtechniken zu kennen und anzuwenden, um die Mahlzeiten sorgfältig zuzubereiten und diese richtig temperiert anzubieten. 9. Der unterstützten Person beim Hinsetzen und der Nahrungsaufnahme zu helfen, so dass sie ohne sich zu verschlucken essen kann und möglichst Freude am Essen hat sowie sie bei der Medikamenteneinnahme unterstützen, ohne die medizinische Hilfe zu ersetzen. 10. Die Arbeiten in Absprache mit der unterstützten Person zu planen. 11. Die Ausrüstung und verwendeten Produkte gemäß den Sicherheitsvorschriften zu lagern. 12. Die unterstützte Person und ihr Umfeld über fehlende Produkte im Haushalt und notwendigen Nachschub mündlich/schriftlich zu informieren. 13. Informations- und Kommunikationssysteme zu nutzen (z.B. Telefon, Internet). 14. Risiken zu erkennen und zu antizipieren, um die Sicherheit der unterstützten Person und die eigene Sicherheit zu gewährleisten. 15. Mit der unterstützten Person fachgerecht zu kommunizieren.
--	--

<p>Unité d'Acquis d'Apprentissage 3: : Relayer les parents dans la prise en charge des enfants à leur domicile</p>	<p>Kompetenzfeld 3: Unterstützung von Eltern bei der Betreuung der Kinder zu Hause</p>
<p>Activité principale 3.1. Définir avec les parents le cadre de l'intervention auprès des enfants</p> <p>Compétences « Elle/il est capable de » :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Expliquer son rôle et les limites de son cadre d'intervention dans la prise en charge des enfants et les aides possibles. 2. Recueillir auprès des parents les informations nécessaires à la garde des enfants et définir avec eux les actes à accomplir. 	<p>Kompetenzbereich 3.1. Mit den Eltern den Rahmen der Kinderbetreuung absprechen.</p> <p>Kompetenzen „Er/sie ist in der Lage“:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dem Klienten/Kunden seine Rolle und Funktion als Unterstützung bei der Betreuung der Kinder und die möglichen Hilfestellungen zu erklären. 2. Von den Eltern Informationen über den Kinderbetreuungsbedarf erfragen und mit ihnen die notwendige Unterstützung festzulegen.

3. Rendre compte aux parents en fin d'intervention, selon les modalités définies, oralement et par écrit.

Activité principale 3.2. Prévenir les risques et assurer la sécurité des enfants

Compétences « Elle/il est capable de » :

1. Identifier les situations à risques liées aux activités de garde d'enfants et au lieu de travail tout en connaissant et appliquant les règles de la protection de l'enfance.
2. Expliquer aux enfants les dangers potentiels dans un langage adapté, afin de favoriser leur prise de conscience du danger.
3. Mettre en œuvre les moyens de prévention des risques domestiques, surtout vis-à-vis des enfants.
4. Connaître et mettre en œuvre les principes de sécurité physique et d'économie d'effort lors de l'intervention auprès des enfants.
5. Porter une tenue appropriée aux différents types de prestations selon les règles d'hygiène.
6. Respecter les mesures d'hygiène, telles que le lavage des mains à bon escient.
7. Connaître et utiliser le matériel adapté à chaque tâche en respectant les recommandations ou les notices d'emploi.
8. Identifier les situations nécessitant un relais, connaître et informer les interlocuteurs compétents pouvant assurer le relais si nécessaire.
9. Surveiller l'enfant malade à domicile selon les consignes des parents.
10. Soigner les conséquences d'accidents mineurs (plaies superficielles, bosses, etc.) en respectant les consignes des parents, tout en connaissant et respectant les limites du cadre de son intervention. Informer les parents et les professionnels compétents (médecins), le cas échéant.
11. Connaître et exprimer ses propres limites d'intervention.
12. Transmettre aux parents les informations relatives à la sécurité des enfants.
13. Savoir déclarer administrativement un accident de travail.

3. Den Eltern am Ende des Einsatzes vereinbarungsgemäß mündlich und schriftlich Bericht zu erstatten.

Kompetenzbereich 3.2. Risiken vorbeugen und die Sicherheit der Kinder gewährleisten.

Kompetenzen „Er/sie ist in der Lage“:

1. Risikosituationen für Kinder und bei der Kinderbetreuung sowie des Arbeitsortes gemäß den Erkenntnissen der Kinderschutzbestimmungen zu erkennen.
2. Mögliche Gefahren den Kindern in angemessener Sprache zu erklären, um das Gefahrenbewusstsein kindgerecht zu fördern.
3. Häuslichen Risiken, vor allem für Kinder, fachgerecht vorzubeugen.
4. Grundsätze der persönlichen Sicherheit und des effektiven Arbeitens bei der Arbeit mit Kindern zu kennen und anzuwenden.
5. Angemessene Arbeitskleidung für die verschiedenen Aktivitäten gemäß den Hygienevorschriften zu tragen.
6. Hygienemaßnahmen zu beachten, z.B. sachgerechtes Händewaschen.
7. Für jede Aufgabe das geeignete Arbeitsmaterial fachgerecht einzusetzen und dabei die entsprechenden Empfehlungen und Gebrauchsanweisungen zu kennen und zu berücksichtigen.
8. Situationen zu erkennen, die eine Beendigung seines und ggf. die Weiterführung des Einsatzes durch andere Personen erfordern sowie die dafür zuständigen Ansprechpartner kennen und zu informieren
9. ein krankes Kind zu Hause nach den Anweisungen der Eltern zu beaufsichtigen.
10. Die Folgen von kleineren Unfällen (oberflächliche Wunden, Beulen usw.) unter Beachtung der Anweisungen der Eltern und im Rahmen Auftrags zu behandeln dabei die eigenen Grenzen zu kennen und zu beachten sowie ggf. die Eltern und Fachleute (Ärzte) zu informieren.
11. Seine eigenen Möglichkeiten im Rahmen der Tätigkeit zu kennen und zu formulieren.
12. Informationen die Sicherheit der Kinder betreffend, an die Eltern weiterzugeben.
13. Einen Arbeitsunfall unter Berücksichtigung der Vorschriften den zuständigen Stellen zu melden.

Activité principale 3.3. Accompagner les enfants dans leurs apprentissages de base, dans leur socialisation et lors de leurs activités

Compétences « Elle/il est capable de » :

1. Connaître et mettre en œuvre les principes de sécurité physique et d'économie d'effort.
2. Communiquer avec les enfants selon leur âge en tenant compte des connaissances pédagogiques sur le développement de l'enfant.
3. Respecter les mesures d'hygiène, telles que le lavage des mains à bon escient.
4. Gérer les séparations notamment lors du départ des parents.
5. Rassurer les enfants en cas d'angoisse, de chagrin ou de vécu difficile.
6. Mettre en œuvre des activités propices aux apprentissages selon l'âge des enfants en appliquant ses connaissances sur le développement psychomoteur et le rôle du jeu chez les enfants.
7. Mettre en place les conditions favorables à l'apprentissage et au travail scolaire.
8. Respecter le rythme et les besoins de chaque enfant selon son développement dans toutes les activités.
9. Responsabiliser l'enfant et l'inciter à faire seul par ex. prise de repas ou apprentissage de la propreté.
10. Transmettre aux parents les progrès des enfants dans leurs apprentissages.
11. Organiser les sorties et les activités en fonction du nombre d'enfants selon les règles de sécurité et les surveiller.
12. Reconnaître et anticiper les risques pour assurer la sécurité des enfants et sa propre sécurité.
13. Utiliser les supports de recherche d'information (téléphone, internet) lors de la garde d'enfants.
14. Savoir mener des actions en tenant compte des limites de son champ d'intervention.

Kompetenzbereich 3.3 Begleitung und Förderung der Kinder, sowie Unterstützung bei ihren sozialen Aktivitäten.

Kompetenzen „Er/sie ist in der Lage“:

1. Grundsätze der persönlichen Sicherheit und des effektiven Arbeitens zu kennen und anzuwenden.
2. Mit den Kindern altersgemäß zu kommunizieren unter Berücksichtigung der Erkenntnisse der Pädagogik zur Kindesentwicklung.
3. Hygienemaßnahmen beachten, z.B. sachgerechtes Händewaschen.
4. Die Kinder bei Abschieden, vor allem von den Eltern, angemessen zu begleiten.
5. Kinder bei Angst, Trauer oder schwierigen Erfahrungen zu beruhigen.
6. Lernfördernde Aktivitäten mit den Kindern entsprechend ihrem Alter und unter Berücksichtigung der Erkenntnisse der psychomotorischen Entwicklung und der Rolle des Spiels bei Kindern umzusetzen.
7. Günstige und lernfördernde Bedingungen für die Erledigung der Hausaufgaben zu schaffen.
8. Den Rhythmus und die Bedürfnisse von jedem Kind entsprechend seiner Entwicklung bei allen Aktivitäten zu beachten.
9. Das Kind zur Selbstständigkeit zu ermutigen z.B. bei der Nahrungsaufnahme oder dem Toiletentraining.
10. Den Eltern die (Lern-)Fortschritte der Kinder mitzuteilen.
11. Die gemeinsamen Aktivitäten und Ausflüge entsprechend der Anzahl der Kinder und den entsprechenden Sicherheitsregeln zu organisieren sowie die Kinder zu beaufsichtigen.
12. Risiken zu erkennen und zu antizipieren, um die Sicherheit der Kinder und die eigene Sicherheit zu gewährleisten.
13. Informations- und Kommunikationssysteme (z.B. Telefon, Internet) im Rahmen der Kinderbetreuung zu nutzen.
14. Bei seinen Aktivitäten die Grenzen des Auftrages zu berücksichtigen.

Activité principale 3.4. Mettre en œuvre les gestes et les techniques professionnels appropriés lors des levers et couchers, de la toilette, de l'habillage et des repas

Compétences « Elle/il est capable de » :

1. Connaître et mettre en œuvre les principes de sécurité physique et d'économie d'effort lors de la garde d'enfants.
2. Porter une tenue appropriée aux différents types de prestations selon les règles d'hygiène.
3. Respecter les mesures d'hygiène, telles que le lavage des mains à bon escient.
4. Connaître et respecter les modes d'emploi du matériel de puériculture et assurer son entretien courant.
5. Préparer un menu équilibré et adapté à l'âge des enfants et suivant les consignes parentales.
6. Installer les enfants à table et les aider à manger en fonction de leur âge et en favorisant leur autonomie.
7. Préparer un biberon et le donner à l'enfant selon son âge.
8. Créer un environnement favorable au sommeil et observer le sommeil de l'enfant.
9. Lever et coucher les enfants en fonction de leur âge et en respectant les rituels.
10. Changer et habiller un bébé.
11. Préparer et donner le bain aux enfants ou les accompagner à la toilette en fonction de leur âge.
12. Reconnaître les informations utiles et les transmettre aux parents.
13. Connaître et respecter le rythme et les besoins de chaque enfant en fonction de son âge.
14. Dialoguer avec les enfants dans un langage adapté et favoriser leur autonomie en fonction de leur âge.
15. Organiser l'environnement et les activités en fonction de l'âge des enfants, selon les règles de sécurité.
16. Planifier ses actions selon les consignes des parents et les informer en cas de besoin de réapprovisionnement.
17. Ranger les matériels et les produits utilisés en respectant les règles de sécurité.
18. Reconnaître et anticiper les risques pour assurer la sécurité des enfants et sa propre sécurité.

Kompetenzbereich 3.4. Anwendung geeigneter professioneller Handhabungen, sowie Unterstützung der Tagesstruktur und geregelte Mahlzeiten.

Kompetenzen „Er/sie ist in der Lage“:

1. Grundsätze der persönlichen Sicherheit und des effektiven Arbeitens bei der Betreuung von Kindern zu kennen und anzuwenden.
2. Angemessene Arbeitskleidung für die verschiedenen Aktivitäten gemäß den Hygienevorschriften zu tragen.
3. Hygienemaßnahmen zu beachten, z.B. sachgerechtes Händewaschen.
4. Die Gebrauchsanweisungen für die Hilfsmittel zur Säuglingsbetreuung kennen und zu berücksichtigen und diese in Ordnung zu halten.
5. Ausgewogene und altersgemäße Mahlzeiten nach den Anweisungen der Eltern vorzubereiten.
6. Kinder an den Tisch zu setzen und ihnen beim Essen je nach Alter zu helfen und ihre Selbstständigkeit zu fördern.
7. Ein Fläschchen vorzubereiten und sie dem Kind zu verabreichen.
8. Eine schlaffreundliche Umgebung zu schaffen und den Schlaf des Kindes zu beobachten.
9. Die Kinder entsprechend ihrem Alter und ihrer Gewohnheiten ins Bett zu bringen beim Aufstehen zu unterstützen.
10. Ein Baby zu wickeln und anzuziehen.
11. Die Kinder zu baden oder, je nach Alter, sie beim Waschen zu unterstützen.
12. Relevante Informationen zu erkennen und an die Eltern weiterzugeben.
13. Den Wach-Schlaf-Rhythmus und die Bedürfnisse von jedem Kind altersangemessen zu kennen und zu beachten.
14. Mit den Kindern in einer altersangepassten Sprache zu kommunizieren und gemäß dem Alter ihre Selbstständigkeit zu fördern.
15. Die Umgebung und die Aktivitäten entsprechend dem Alter der Kinder und unter Beachtung der Sicherheitsregeln zu organisieren.
16. Aktionen gemäß den Anweisungen der Eltern zu planen und sie zu informieren, wenn die Vorräte aufgefüllt werden müssen.
17. Die verwendeten Geräte und Arbeitsmittel gemäß den Sicherheitsvorschriften zu lagern.
18. Risiken zu erkennen und zu antizipieren, um die Sicherheit der Kinder und die eigene Sicherheit zu gewährleisten

Réalisé avec le soutien du Dr. Christian Schottmann, expert national VET et ECVET du programme ERASMUS + en Allemagne,
Erstellt unter Mitarbeit von Dr. Christian Schottmann, nationaler VET-Experte / ECVET-Experte des Programms Erasmus+ in Deutschland.

www.ecvet-info.de